



पश्चिमबङ्ग पश्चिम बंगाल WEST BENGAL

39AA 368756

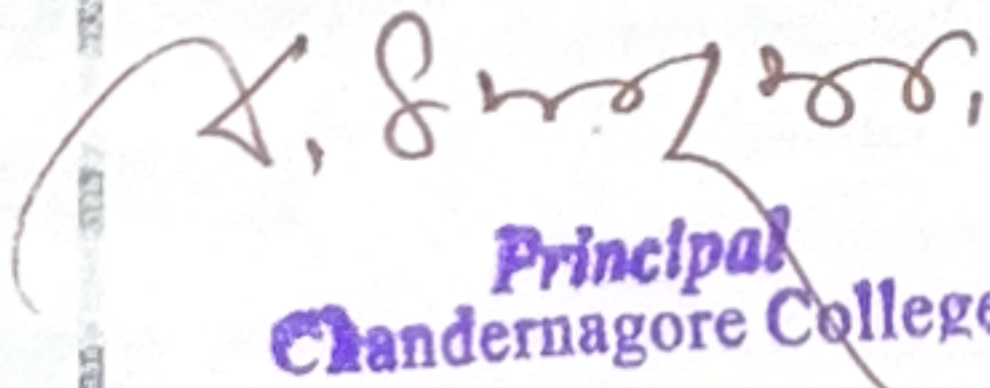
### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR ACADEMIC EXCHANGE


This Memorandum of Understanding ('MoU') is made and entered into on this 1st Day of December, 2025 by and between Bethune College, 181 Bidhan Sarani, Kolkata -700006, West Bengal and Chandernagore College, 10, Strand Road, Chandannagore, Dist- Hooghly, West Bengal, Pin - 712136.

#### 1. Purpose & Scope:

The purpose of this Memorandum of Understanding is to set forth the terms and conditions, scope of work and responsibilities of the parties associated with their collaboration on organizing student and faculty exchange programmes, workshops to be conducted as and when required, at both institutions, on the basis of mutual consent.


1. Academic exchange shall take place on certain areas of mutual interest between the Postgraduate Department of English, Bethune College and the Postgraduate Department of French, Chandernagore College with the aim of expanding the students' understanding of the growth and interconnectedness of the two languages, English and French.

  
Principal  
Chandernagore College

  
Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt. of West Bengal

14	Deuxième groupe de verbe (finir, rougir, obéir, punir, choisir, remplir etc.), Worksheet 5
----	---

  
Principal  
Chandernagore College

  
Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt. of West Bengal

ননক্রাউসিয়াল স্ট্যাম্প মূল্য ১০-০০ টাকা

ক্রমিক নং ১২৬ তারিখ

07 NOV 2025

নাম Chandanagar College

ঠিকানা Chandanagar

Handwritten signature

Handwritten signature

স্ট্যাম্প ভেঙার - শ্রী অলোক মণ্ডল

মোকাহ - এ.ডি.এম.আর. বাটেশ্বর, দঃ ২৪ পরগণা

THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING...  
The Memorandum of Understanding (MoU) is made and entered into on the 1st day of December, 2025 by and between Bethune College, 181 Bidhan Sarani, Kolkata - 700026, West Bengal and Chandernagore College, 10, Strand Road, Chandernagore, West Bengal, West Bengal - 713136.  
The purpose of the Memorandum of Understanding is to set forth the terms and conditions of academic and faculty exchange programmes, work to be conducted as and when required, at both institutions on the basis of mutual consent.  
Academic exchange shall take place on equal terms of mutual respect between the Postgraduate Department of English, Bethune College and the Postgraduate Department of English, Chandernagore College with the aim of expanding the students' understanding of the two languages, English and French.

Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt of West Bengal

Principal  
Chandernagore College

2. The goal is to foster learning through collaboration to help students gain experience in the basics of the two languages with an aim to promote interest and interactive skills in the two languages.
3. The two courses each of 30 hours duration, shall be in a hybrid mode.
4. The two courses shall involve learning, interactive sessions, visits to the two colleges, Chandernagore College and Bethune College to explore the intellectual resources in the museum through the curated artefacts, books and archival materials.
5. To continue collaborative learning and/or research through faculty-exchange programmes to foster further interest in the areas of English and French literature.
6. To create scopes for short term internships for the students of both the institutions.
7. To conduct workshops in the areas of mutual interest to enhance communication skills with experts in the subjects and visitors from abroad.
8. To open up possible avenues of global employability and research schemes.


COLLEGE NAME					

In pursuance of MoU signed between Chandernagore College and Bethune College, the following **Special Classes related to Faculty Exchange & Student Exchange Programmes** have been scheduled below:

**CHANDERNAGORE COLLEGE**  
**DEPARTMENT OF FRENCH**  
**Add on Course**  
**Subject: French**

Classes	Topic
1	Alphabet et Expressions de politesse
2	Les Pronoms sujets, Les accents, Verbe : être
3	la connaissance générale de France
4	Les salutations, Les jours, Worksheet 1, Verbe : avoir
5	Numéro : 1-10, L'article indéfini, La nationalité (mas./fém.), Les mois
6	Numéro : 11-20, Aller, venir, L'article indéfini, Comment on peut écrire une carte d'identité?
7	Numéro : 21-40, Worksheet 2, Révision, Exercice : L'article indéfini, L'article défini
8	Numéro : 41- 60, Masculine/féminine de « Quel », Les questions générales en utilisant « où », « comment », « quel » etc., Audio
9	Numéro :61-80, Worksheet 3, Petite poésie sur nombre, Négatif
10	Vocabulaire sur des endroits publics, Premier groupe de verbe (parler, donner, regarder, aimer, habiter, rester etc.), Worksheet 4
11	Numéro : 80-100, Préposition de lieu- a, dans, sur, en etc., Plural, Audio
12	Verbe – lire, écrire, faire, pouvoir, Vocabulaire sur la famille, L'adjectif démonstrative
13	Vocabulaire : maison, Le sport, La profession, Futur proche, Audio
14	Deuxième groupe de verbe (finir, rougir, obéir, punir, choisir, remplir etc.), Worksheet 5

  
**Principal**  
**Chandernagore College**

  
**Principal**  
**Bethune College, Kolkata**  
**Govt. of West Bengal**

15	L'adjectif possessif, Audio, Lecture/Conversation : Demander le prix, Demander poliment, Fixer un rendez-vous
16	Comment on peut écrire un e-mail et un message ?, Direction, A l'hôtel (réserver une chambre)  Exprimer un avis positif/negative
17	Exprimer le sentiment personnel, Une comptine, Compréhension, Interrogatif
18	Troisième groupe de verbe (attendre, entendre, répondre, descendre, perdre etc.), Adjectif
19	Proposer/Accepter/Refuser, Exprimer la quantité, Exprimer son d'accord/désaccord
20	Culture et civilisation françaises
21	Future prospects
22	Bilan /Revision/
23	Test ( oral ou écrit)
24	College Visit
25	Project

&  
**BETHUNE COLLEGE**  
**DEPARTMENT OF ENGLISH**  
**Add on Course**  
**Subject: English**


**Add on Certificate Course (30 hours) in Spoken and Written English (Basic) 2026**

**Introduction and Objectives**

The foundational course in Basic English is designed with the objective of facilitating soft skills of the learners to face interviews, participate in group discussions and strengthen confidence levels to face a world where English is used globally. The course will further illuminate the link between English and French through a brief study of literary history and a few literary pieces. The entire 30-hour course in Basic English will be in hybrid mode.

Sl. No.	Topic
1	Greetings/Self Introduction
2	Introduction: the relevance of English in the study of French
3	Norman Conquest in the English Literary History
4	French loan words in the English language
5	Basics of/Functional English grammar
6	Communication skills (Oral)
7	Writing Skills (Basic)
8	Vocabulary
9	Topic/Picture-based discussions
10	Interactive sessions
11	Dictation and fun with faults/observations on performance
12	Listening to audio and responding to questions and recording reactions
13	Writing paragraphs based on any situation
14	Lessons in Soft Skills for interviews/Group Discussions
15	A brush with French influence on English poetry :T. S. Eliot)
16	Bethune College visit to the library and the Archive
17	Interactions with students of English of Bethune College
18	Short-term project
19	Future Prospects
20	Final Assessment at Bethune College

  
**Principal**  
**Chandernagore College**

  
**Principal**  
**Bethune College, Kolkata**  
**Govt. of West Bengal**

Weekly Assignments/Assessment

*J. S. Majumdar*  
Principal 1.12.25  
Chandernagore College  
Principal  
Chandernagore College

*[Signature]* 01.12.2025  
Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt. of West Bengal  
Bethune College  
Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt. of West Bengal

Witness

- Chandramani Chatterjee*  
Head  
P. G. Department of French  
Chandernagore College  
Chandernagar, Hooghly
- [Signature]*  
Co-ordinator  
IQAC  
Chandernagore College  
Chandernagore, Hooghly

- Smriti* 1/12/25  
Co-ordinator  
IQAC, Bethune College  
Govt. of West Bengal  
181, Bidhan Sarani, Kol.-700006
- Manjari Ghosh* 01/12/25  
Head of the Department  
French  
Bethune College, Kolkata

The 'MoU' will remain effective for 1 (One) year, may be extended or revised after 1 (One) year on mutual discussion between the two parties.

2. Financial arrangements:

No financial commitment is required/ involved to execute the terms and conditions of the MoU.

*[Signature]* 1.12.2025  
Principal  
Bethune College  
Principal  
Bethune College, Kolkata  
Govt. of West Bengal

*J. S. Majumdar*  
Principal 1.12.25  
Chandernagore College  
Principal  
Chandernagore College

Witness:

- Smriti* 1/12/25  
Co-ordinator  
IQAC, Bethune College  
Govt. of West Bengal  
181, Bidhan Sarani, Kol.-700006

- [Signature]* 01.12.25.  
Co-ordinator  
IQAC  
Chandernagore College  
Chandernagore, Hooghly

- Manjari Ghosh* 01/12/25

- Chandramani Chatterjee*  
Head  
P. G. Department of French  
Chandernagore College  
Chandernagar, Hooghly

Head of the Department  
French  
Bethune College, Kolkata